

Tekst skonsolidowany wzoru umowy o powołaniu wspólnego zespołu dochodzeniowo-śledczego, w następstwie zatwierdzenia rezolucji Rady z 22 grudnia 2021 r. w sprawie zmienionego dodatku I ⁽¹⁾

(2022/C 44/02)

WZÓR UMOWY O POWOŁANIU WSPÓLNEGO ZESPOŁU DOCHODZENIOWO-ŚLEDZCZEGO

Zgodnie z:

[Proszę podać mające zastosowanie podstawy prawne, które można, między innymi, wybrać spośród następujących aktów:

- art. 13 Konwencji z dnia 29 maja 2000 r. o pomocy prawnej w sprawach karnych pomiędzy państwami członkowskimi Unii Europejskiej ⁽²⁾;
- decyzja ramowa Rady z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie wspólnych zespołów dochodzeniowo-śledczych ⁽³⁾;
- art.1 Porozumienia z dnia 29 grudnia 2003 r. między Unią Europejską a Republiką Islandii oraz Królestwem Norwegii w sprawie stosowania niektórych postanowień Konwencji z dnia 29 maja 2000 r. o pomocy prawnej w sprawach karnych pomiędzy państwami członkowskimi Unii Europejskiej oraz protokołu z 2001 r. do konwencji ⁽⁴⁾;
- art. 5 Umowy w sprawie wzajemnej pomocy prawnej między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi ⁽⁵⁾;
- art. 20 Drugiego protokołu dodatkowego do Europejskiej konwencji o pomocy prawnej w sprawach karnych z 20 kwietnia 1959 r. ⁽⁶⁾;
- art. 9 ust. 1 lit. c) Konwencji Narodów Zjednoczonych o zwalczaniu nielegalnego obrotu środkami odurzającymi i substancjami psychotropowymi (1988 r.) ⁽⁷⁾;
- art. 19 Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej (2000 r.) ⁽⁸⁾;
- art. 49 Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko korupcji (2003 r.) ⁽⁹⁾;
- art. 27 Konwencji o współpracy policyjnej w Europie Południowo-Wschodniej (2006 r.) ⁽¹⁰⁾.]

1. Strony umowy

Następujące strony zawarły umowę o powołaniu wspólnego zespołu dochodzeniowo-śledczego (zwanego dalej „zespołem JIT”):

1. [Nazwa pierwszej właściwej agencji / pierwszego właściwego organu państwa jako strony umowy]

oraz

2. [Nazwa drugiej właściwej agencji / drugiego właściwego organu państwa jako strony umowy]

Strony niniejszej umowy mogą zdecydować – za obopólną zgodą – o zaproszeniu agencji lub organów innych państw do przystąpienia do tej umowy.

⁽¹⁾ Dz.U. C 44 z 28.1.2022, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 197 z 12.7.2000, s. 3.

⁽³⁾ Dz.U. L 162 z 20.6.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 26 z 29.1.2004, s. 3.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 181 z 19.7.2003, s. 34.

⁽⁶⁾ ETS nr 182.

⁽⁷⁾ Organizacja Narodów Zjednoczonych, *Zbiór traktatów*, tom 1582, s. 95.

⁽⁸⁾ Organizacja Narodów Zjednoczonych, *Zbiór traktatów*, tom 2225, s. 209 dok. A/RES/55/25.

⁽⁹⁾ Organizacja Narodów Zjednoczonych, *Zbiór traktatów*, tom 2349, s. 41; Dok. A/58/422.

⁽¹⁰⁾ Rejestracja w Sekretariacie ONZ: Albania, 3 czerwca 2009 r., nr 46240.

2. Cel zespołu JIT

Niniejsza umowa dotyczy powołania zespołu JIT w następującym celu:

[Proszę zamieścić opis konkretnego celu zespołu JIT.

Opis ten powinien przedstawiać okoliczności przestępstwa lub przestępstw, których dotyczy dochodzenie/śledztwo prowadzone w państwach uczestniczących (data, miejsce i rodzaj przestępstwa), oraz, w stosownych przypadkach, zawierać odniesienie do bieżących postępowań krajowych. Odniesienia do danych osobowych związanych ze sprawą należy ograniczyć do minimum.

W tej sekcji należy również krótko opisać cele zespołu JIT (w tym np. gromadzenie dowodów, skoordynowane zatrzymanie podejrzanych, zamrożenie aktywów itp.). W tym kontekście strony powinny rozważyć, czy za jeden z celów zespołu JIT uznaje się wszczęcie i zakończenie dochodzenia finansowego ⁽¹¹⁾.]

3. Okres objęty umową

Strony uzgadniają, że zespół JIT będzie działał przez [proszę określić czas działania], licząc od dnia wejścia w życie niniejszej umowy.

Niniejsza umowa wchodzi w życie, gdy podpis na niej złoży ostatnia strona niniejszej umowy. Przedmiotowy okres może zostać przedłużony za obopólną zgodą.

4. Państwa, w których będzie działać zespół JIT

Zespół JIT będzie działał w państwach będących stronami niniejszej umowy.

Zespół wykonuje swoje zadania zgodnie z prawem państwa, w którym w danym momencie działa.

5. Szef(owie) zespołu JIT

Szefami zespołu są przedstawiciele uczestniczących w śledztwach/dochożeniach w sprawach karnych właściwych organów z państw, w których w danym momencie działa zespół; pod ich kierownictwem członkowie zespołu JIT wykonują swoje zadania.

Strony wyznaczyły następujące osoby do pełnienia roli szefów zespołu JIT:

Imię i nazwisko	Stanowisko/Stopień	Organ/Agencja	Państwo

Jeśli którakolwiek z wyżej wymienionych osób nie może pełnić swoich obowiązków, niezwłocznie wyznacza się zastępcę. Pisemne powiadomienie o takim zastępstwie przesyła się do wszystkich zainteresowanych stron i załącza do niniejszej umowy.

6. Członkowie zespołu JIT

Oprócz danych osób, o których mowa w pkt 5, strony podają także dane członków zespołu JIT i zamieszczają je w wykazie w specjalnym załączniku do niniejszej umowy ⁽¹²⁾.

Jeśli którykolwiek z członków zespołu JIT nie może pełnić swoich obowiązków, niezwłocznie wyznacza się zastępcę w pisemnym powiadomieniu wysyłanym przez właściwego szefa zespołu JIT.

7. Osoby uczestniczące w zespole JIT

Strony zespołu JIT zgadzają się na uczestnictwo [proszę podać nazwę np. Eurojust, Europol, OLAF] w zespole JIT. Konkretnie ustalenia dotyczące uczestnictwa [proszę podać nazwę] mają zostać przedstawione w odpowiednim dodatku do niniejszej umowy.

⁽¹¹⁾ Strony powinny powołać się tutaj na konkluzje Rady i plan działania w sprawie dalszych perspektyw w zakresie dochodzeń finansowych (dokument Rady 10125/16 + COR1)

⁽¹²⁾ W razie potrzeby członkami zespołu JIT mogą być krajowi eksperci ds. odzyskiwania mienia.

8. Gromadzenie informacji i dowodów

Szefowie zespołu JIT mogą uzgodnić specjalne procedury gromadzenia przez zespół informacji i dowodów w państwach, w których prowadzi on działania.

Strony powierzają szefom zespołu JIT rolę doradcy w uzyskiwaniu dowodów.

9. Dostęp do informacji i dowodów

Szefowie zespołu JIT określają procesy i procedury, które należy przeprowadzać w odniesieniu do wzajemnej wymiany informacji i dowodów uzyskanych w toku działań zespołu JIT w każdym państwie członkowskim.

[Dodatkowo, strony mogą uzgodnić klauzulę zawierającą bardziej szczegółowe zasady dostępu do informacji i dowodów, ich przetwarzania i wykorzystywania. Taka klauzula może być zwłaszcza uznana za potrzebną, gdy podstawą prawną działalności zespołu JIT nie jest ani konwencja UE, ani decyzja ramowa (które już zawierają szczegółowe przepisy na ten temat – zob. art. 13 ust. 10 konwencji).]

10. Wymiana informacji i dowodów uzyskanych przed powołaniem zespołu JIT

Informacje lub dowody, które są dostępne już w momencie wejścia w życie niniejszej umowy i które mają związek z dochodzeniem/sledztwem opisanym w niniejszej umowie, mogą podlegać wymianie między stronami w ramach niniejszej umowy.

11. Informacje i dowody uzyskane od państw nieuczestniczących w zespole JIT

Jeśli zaistnieje potrzeba przesłania wniosku o wzajemną pomoc prawną do państwa, które nie uczestniczy w zespole JIT, państwo wnoszące o pomoc może zwrócić się do państwa rozpatrującego wniosek, aby wydało zgodę na udostępnienie pozostałym uczestnikom zespołu JIT informacji lub dowodów uzyskanych w wyniku pozytywnego rozpatrzenia wniosku o pomoc prawną.

12. Konkretnie ustalenia dotyczące oddelegowanych członków

[W stosownych przypadkach strony mogą, na podstawie niniejszej klauzuli, uzgodnić konkretne warunki zezwalające oddelegowanym członkom na:

- *prowadzenie śledztw/dochodzeń – w tym zwłaszcza stosowanie środków przymusu – w państwie, w którym zespół JIT prowadzi działania (w stosownych przypadkach można zacytować w tym miejscu przepisy krajowe lub załączyć je do niniejszej umowy);*
- *wnoszenie o podjęcie środków w państwie oddelegowania;*
- *wymianę informacji pozyskanych przez zespół;*
- *posiadanie broni i posługiwanie się nią].*

13. Zmiany do umowy

Niniejsza umowa może zostać zmieniona za obopólną zgodą stron. O ile niniejsza umowa nie przewiduje inaczej, zmiany do niej mogą zostać wprowadzone w dowolnej formie pisemnej uzgodnionej przez strony ⁽¹⁾.

14. Konsultacja i koordynacja

Strony zagwarantują, że będą się wzajemnie konsultować za każdym razem, gdy zaistnieje potrzeba koordynacji działań zespołu na przykład w zakresie:

- przeglądu osiągniętych postępów i wyników pracy zespołu
- terminów i metod interwencji przeprowadzanych przez śledczych
- najlepszego sposobu wszczęcia ewentualnych postępowań sądowych, wyboru odpowiedniego miejsca przeprowadzenia procesu oraz konfiskaty.

15. Komunikowanie się z mediami

Jeśli taką komunikację przewidziano, jej terminy i treść uzgadniają strony umowy o JIT, a uczestnicy przestrzegają tych ustaleń.

⁽¹⁾ Przykłady sformułowań przedstawiono w dodatkach 2 i 3.

16. Ocena

Strony mogą rozważyć przeprowadzenie oceny wyników zespołu JIT, zastosowanych najlepszych praktyk i wyciągniętych wniosków. W celu przeprowadzenia takiej oceny można zwołać specjalne posiedzenie.

[W tym kontekście strony mogą wykorzystać specjalny formularz oceny zespołu JIT przygotowany przez unijną sieć ekspertów JIT. Istnieje możliwość zwrócenia się do UE o finansowe wsparcie organizacji posiedzenia, na którym przeprowadza się ocenę.]

17. Konkretnie ustalenia

[Proszę uzupełnić w razie potrzeby. W poniższych podrozdziałach przedstawiono elementy, które mogą wymagać szczegółowego opisanie.]

17.1. Zasady ujawniania

[Strony mogą sprecyzować w tym miejscu mające zastosowanie przepisy krajowe dotyczące komunikowania się z obroną oskarżonego lub załączyć kopie lub streszczenia takich przepisów.]

17.2. Ustalenia dotyczące zarządzania mieniem /odzyskiwania mienia**17.3. Odpowiedzialność**

[Strony mogą zechcieć uregulować ten aspekt, zwłaszcza gdy podstawą prawną działalności zespołu nie jest ani konwencja UE, ani decyzja ramowa (które już zawierają szczegółowe przepisy na ten temat – zob. art. 15 i 16 konwencji).]

18. Ustalenia organizacyjne

[Proszę uzupełnić w razie potrzeby. W poniższych podrozdziałach przedstawiono elementy, które mogą wymagać szczegółowego opisanie.]

18.1. Zasoby (pomieszczenia biurowe, pojazdy, inne wyposażenie techniczne)**18.2. Koszty/wydatki/ubezpieczenie****18.3. Wsparcie finansowe dla zespołów JIT**

[W tej klauzuli strony mogą zawrzeć konkretne ustalenia w zakresie ról i obowiązków w zespole odnośnie do składania wniosków do UE o wsparcie finansowe.]

18.4. Język komunikacji

Sporządzono w [miejsce podpisania], [data]

[Podpisy wszystkich stron]

Dodatek I

**DO WZORU UMOWY O POWOŁANIU WSPÓLNEGO ZESPOŁU DOCHODZENIOWO-ŚLED-
CZEGO****Osoby uczestniczące w zespole JIT****I. Porozumienie z Eurojustem/Europolem/Komisją (OLAF):****Udział Eurojustu w zespole JIT**

W zespole JIT będą uczestniczyć następujące osoby:

Imię i nazwisko	Stanowisko

Zgodnie z pkt [wstawić odpowiedni punkt] umowy o zespole JIT [wstawić nazwę państwa członkowskiego] postanowił/a/y/o, że reprezentujący go/ją/je przedstawiciel krajowy Eurojustu (zastępca/asystent przedstawiciela krajowego Eurojustu*) będzie uczestniczyć we wspólnym zespole dochodzeniowo-śledczym.

Eurojust wspiera działania zespołów JIT zapewniając swoją wiedzę fachową i zasoby do koordynacji śledztw/docho-
dzeń i ścigania zgodnie z obowiązującymi ramami prawnymi.

[Wstawić nazwę państwa trzeciego] postanowił/a/y/o, że jego/jej prokurator łącznikowy oddelegowany do Eurojustu uczestniczy we wspólnym zespole dochodzeniowo-śledczym jako formalny przedstawiciel [wstawić nazwę państwa trze-
ciego] zgodnie z umową o współpracy podpisaną między Eurojustem a [wstawić nazwę państwa trzeciego].

Jeśli którakolwiek z wyżej wymienionych osób nie może pełnić swoich obowiązków, wyznacza się zastępcę. Pisemne powiadomienie o zastępstwie przesyła się do wszystkich zainteresowanych stron i załącza do niniejszej umowy.

Data/podpis* (*w stosownych przypadkach)

Udział Europolu w zespole JIT

Strony zespołu JIT (kody ISO preferowane):

Data podpisania umowy o zespole JIT przez strony:

Odniesienia (nieobowiązkowo):

1. Uczestnicy z Europolu w zespole JIT

W zespole JIT będą uczestniczyć następujące osoby (identyfikowane przy pomocy numeru personelu):

Numer personelu Europolu	Stanowisko	Zespół/dział

Jeśli którakolwiek z wyżej wymienionych osób nie może pełnić swoich obowiązków, wyznacza się zastępcę. Pisemne powiadomienie o zastępstwie przesyła się do wszystkich zainteresowanych stron i załącza do niniejszej umowy.

2. Warunki uczestnictwa pracowników Europolu

- 2.1. Pracownicy Europolu uczestniczący w zespole JIT pomagają wszystkim członkom zespołu i świadczą pełen zakres usług wspierających Europolu na rzecz wspólnego dochodzenia/śledztwa, jak przewidziano w rozporządzeniu w sprawie Europolu i zgodnie z tym rozporządzeniem. Pracownicy Europolu nie mogą stosować środków przymusu. Pracownicy Europolu uczestniczący w zespole JIT mogą jednak, na polecenie i pod kierownictwem szefa (szefów) tego zespołu, być obecni podczas działań operacyjnych zespołu, aby na miejscu doradzać i pomagać jego członkom stosującym środki przymusu, o ile w miejscu działań operacyjnych nie występują żadne krajowe ograniczenia prawne.
- 2.2. Artykuł 11 lit. a) Protokołu w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej nie ma zastosowania do pracowników Europolu podczas ich uczestnictwa w działaniach zespołu JIT¹. Jeżeli chodzi o przestępstwa popełnione przez pracowników Europolu lub przeciwko nim, podczas działań operacyjnych zespołu JIT pracownicy Europolu podlegają prawu krajowemu państwa członkowskiego, w którym prowadzone są działania operacyjne, mającemu zastosowanie do osób o porównywalnych funkcjach.
- 2.3. Pracownicy Europolu mogą bezpośrednio współpracować z członkami zespołu JIT i dostarczać wszystkim jego członkom wszelkie niezbędne informacje zgodnie z rozporządzeniem w sprawie Europolu.

Data/podpis

¹ Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej (wersja skonsolidowana) (Dz.U. C 202 z 7.6.2016, s. 266).

Udział OLAF-u w zespole JIT

uzgodniony przez właściwe organy sądowe [państw członkowskich] w dniu [data]

OLAF¹ uczestniczy w pracach zespołu JIT w zakresie pomocy, wiedzy fachowej i zdolności koordynacyjnych (o ile tak uzgodniono). Udział ten odbywa się na warunkach określonych w niniejszej umowie i zgodnie z mającymi zastosowanie instrumentami UE.

Uczestnicy

W zespole JIT będą uczestniczyć następujące osoby z OLAF-u:

Imię i nazwisko	Stanowisko

OLAF powiadamia na piśmie pozostałe strony zespołu JIT o dodaniu jakiegokolwiek osoby do wyżej wymienionego wykazu lub usunięciu jakiegokolwiek osoby z wykazu.

Konkretne ustalenia dotyczące uczestnictwa OLAF-u

1. Zasady udziału

- 1.1. Pracownicy OLAF-u uczestniczący w zespole JIT pomagają w zbieraniu dowodów i służą wiedzą fachową członkom zespołu zgodnie z przepisami o OLAF-ie oraz prawem krajowym państwa członkowskiego, w którym zespół prowadzi działania.
- 1.2. Pracownicy Europolu uczestniczący w zespole JIT działają pod przewodnictwem szefa (szefów) zespołu określonego w pkt [wstawić odpowiedni punkt], umowy (zwanym dalej „szefami zespołu JIT”) i służą pomocą i wiedzą fachową konieczną do osiągnięcia celów zespołu JIT określonych przez szefa (szefów) zespołu.
- 1.3. Pracownicy OLAF-u mają prawo nie wykonywać zadań, które uważają za naruszenie swoich obowiązków w rozumieniu przepisów o OLAF-ie. W takim przypadku pracownik OLAF-u powiadamia o sytuacji dyrektora generalnego OLAF-u lub jego przedstawiciela. OLAF konsultuje się z szefem (szefami) zespołu, aby znaleźć rozwiązanie satysfakcjonujące dla wszystkich stron.
- 1.4. Pracownicy OLAF-u uczestniczący w JIT nie stosują żadnych środków przymusu. Pracownicy OLAF-u uczestniczący w zespole JIT mogą jednak, zgodnie z wytycznymi szefa (szefów) tego zespołu, być obecni podczas działań operacyjnych zespołu JIT, aby na miejscu doradzać i pomagać jego członkom stosującym środki przymusu, o ile w miejscu działań operacyjnych nie występują żadne krajowe ograniczenia prawne.

2. Rodzaj pomocy

- 2.1. Pracownicy OLAF-u uczestniczący w zespole JIT – zgodnie z potrzebami lub na wniosek – świadczą pełen zakres usług wspierających OLAF-u określonych w przepisach o OLAF-ie. Obejmuje to zapewnianie pomocy operacyjnej i technicznej oraz wiedzy fachowej w śledztwach/dochodzeniach w sprawach karnych, a także dostarczanie i weryfikowanie informacji, w tym danych kryminalistycznych i sprawozdań analitycznych.

- 2.2. Pracownicy OLAF-u uczestniczący w zespole JIT, mogą wspomagać wszystkie działania, w szczególności przez zapewnienie członkom zespołu JIT – w odpowiedzi na wnioski szefa (szefów) zespołu – wsparcia administracyjnego, dokumentacyjnego i logistycznego, wsparcia strategicznego, technicznego i kryminalistycznego oraz taktycznej i operacyjnej wiedzy fachowej i doradztwa.
3. *Dostęp do należących do OLAF-u systemów przetwarzania informacji*
- 3.1. Pracownicy OLAF-u mogą bezpośrednio współpracować z członkami zespołu JIT i dostarczać członkom i oddelegowanym członkom zespołu JIT – zgodnie z przepisami o OLAF-ie – informacje z odpowiednich akt w należącym do OLAF-u systemie zarządzania sprawami. Należy przestrzegać warunków i ograniczeń dotyczących korzystania z tych informacji.
- 3.2. Informacje uzyskane przez pracowników OLAF-u, w czasie gdy wchodzi on w skład zespołu JIT, można – za zgodą państwa członkowskiego, które dostarczyło te informacje, oraz na odpowiedzialność tego państwa – włączyć do odpowiednich akt w należącym do OLAF-u systemie zarządzania sprawami.
4. *Koszty i sprzęt*
- 4.1. Państwo członkowskie, w którym podejmowane są czynności w ramach postępowania przygotowawczego, odpowiada za zapewnienie urządzeń technicznych (sprzętu biurowego, zakwaterowania, środków telekomunikacji itp.) koniecznych do wykonania zadań i pokrywa związane z tym koszty. To państwo członkowskie zapewnia również sprzęt służący do łączności biurowej i inny sprzęt techniczny konieczny do wymiany (zaszyfrowanych) danych. Koszty ponosi wspomniane państwo członkowskie.
- 4.2. OLAF pokrywa koszty wynikające z uczestnictwa pracowników OLAF-u w pracach zespołu JIT.

Data/podpis

¹ Są to następujące akty (zwane tutaj „przepisami o OLAF-ie”): decyzja Komisji 1999/352/WE, EWWiS, Euratom z dnia 28 kwietnia 1999 r. ustanawiająca Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF), ostatnio zmieniona decyzją Komisji (UE) 2015/512 z dnia 25 marca 2015 r. i uzupełniona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 883/2013 z dnia 11 września 2013 r. dotyczącym dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) oraz rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich.

II. Porozumienie z organami właściwymi na mocy przepisów przyjętych w ramach Traktatów oraz z innymi organami międzynarodowymi:

1. W zespole JIT będą uczestniczyć następujące osoby:

Imię i nazwisko	Stanowisko/Stopień	Organizacja

Jeśli którakolwiek z wyżej wymienionych osób nie może pełnić swoich obowiązków, wyznacza się zastępcę. Pisemne powiadomienie o takim zastępstwie przesyła się do wszystkich zainteresowanych stron i załącza do niniejszej umowy.

2. Konkretnie ustalenia:

2.1. *Pierwszy uczestnik zespołu, którego dotyczy umowa*

- 2.1.1. Cel uczestnictwa
- 2.1.2. Nadane uprawnienia (jeśli dotyczy)
- 2.1.3. Postanowienia dotyczące kosztów
- 2.1.4. Cel i zakres uczestnictwa

Dodatek II

**DO WZORU UMOWY O POWOŁANIU WSPÓLNEGO ZESPOŁU DOCHODZENIOWO-ŚLED-
CZEGO****Umowa o przedłużeniu działania wspólnego zespołu dochodzeniowo-śledczego**

Strony uzgodniły przedłużenie działania wspólnego zespołu dochodzeniowo-śledczego (zwanego dalej zespołem „JIT”), powołanego na mocy umowy z [wprowadzić datę] sporządzonej w [wprowadzić miejsce podpisania], której kopia jest załączona do niniejszej umowy.

Strony uważają, że działanie zespołu JIT należy przedłużyć poza okres, na który zespół został powołany [wprowadzić datę zakończenia okresu], jako że jego cel określony w art. [wprowadzić artykuł dotyczący celu zespołu JIT] nie został jeszcze osiągnięty.

Okoliczności wymagające przedłużenia działania zespołu JIT zostały dokładnie przeanalizowane przez wszystkie strony. Przedłużenie działania zespołu JIT uważa się za konieczne do osiągnięcia celu, w którym ten zespół JIT został powołany.

Zespół JIT będzie zatem nadal działał przez dodatkowy okres [określić czas działania], licząc od wejścia w życie niniejszej umowy. Powyższy okres może ulec dalszemu przedłużeniu za obopólną zgodą stron.

Data/podpis

Dodatek III

**DO WZORU UMOWY O POWOŁANIU WSPÓLNEGO ZESPOŁU DOCHODZENIOWO-ŚLED-
CZEGO**

Strony uzgodniły, że zmieniają pisemną umowę o powołaniu wspólnego zespołu dochodzeniowo-śledczego (zwanego dalej „zespołem JIT”) z dnia [wprowadzić datę], sporządzoną w [wprowadzić miejsce], której kopia jest załączona do niniejszej umowy.

Sygnatariusze uzgodnili, że wprowadza się zmiany do następujących artykułów:

1. (Zmiana ...)

2. (Zmiana ...)

Okoliczności wymagające zmiany umowy o zespole JIT zostały dokładnie przeanalizowane przez wszystkie strony. Zmianę (-y) do umowy o zespole JIT uważa się za konieczną(-e), by osiągnąć cel, w którym ten zespół został powołany.

Data/podpis
